



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 15 mai 2000**  
Pour être diffusé à 8 h 30

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, mars 2000** 2  
Les consommateurs sont retournés chez les concessionnaires en grand nombre en mars, occasionnant ainsi une augmentation de 6,5 % du nombre de véhicules neufs vendus par rapport à février.

---

## AUTRES COMMUNIQUÉS

---

- Indice des prix des machines et du matériel, premier trimestre de 2000 5
- Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc, février 2000 5
- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 avril 2000 6
- Portrait des organismes bénévoles en Ontario dans les années 1990 6

---

## NOUVELLES PARUTIONS

---



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Ventes de véhicules automobiles neufs

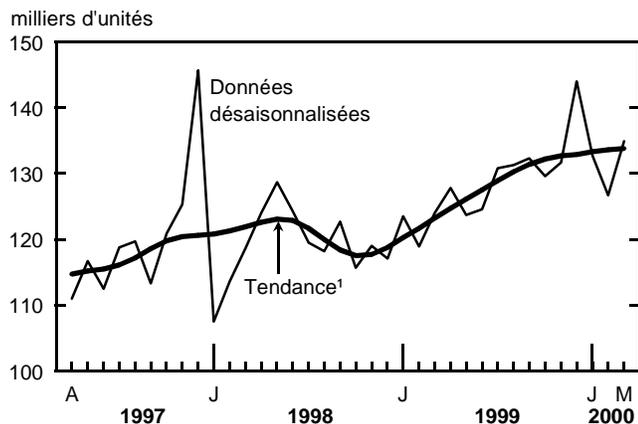
Mars 2000

Les consommateurs sont retournés chez les concessionnaires en grand nombre en mars, occasionnant ainsi une augmentation de 6,5 % du nombre de véhicules neufs vendus par rapport à février.

L'augmentation en mars suivait des baisses en février (-4,6 %) et en janvier (-7,8 %) et une hausse substantielle observée en décembre (+9,3 %). Les ventes de véhicules automobiles neufs en mars ont totalisé 134 902 unités, chiffre en hausse de 8 218 par rapport à février. Les mois de mars 2000 et de décembre 1999 représentent deux des trois plus importants mois en ce qui a trait au nombre total de véhicules vendus au cours des dix dernières années.

Les deux tiers de la hausse en mars étaient attribuables aux voitures particulières, le reste étant constitué des camions qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes, les autocars et les autobus.

Les ventes de véhicules automobiles neufs se redressent après un départ au ralenti en 2000



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Les ventes de véhicules automobiles neufs maintiennent de façon générale un mouvement à la hausse depuis la fin de 1998 en dépit d'un ralentissement observé au cours des derniers

#### Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées provinciales remontant à janvier 1991 sont maintenant disponibles dans CANSIM.

Les voitures particulières comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les camions comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes, les autocars et les autobus.

Les véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Les données du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut sont incluses dans celles de la Colombie-Britannique.

mois. Auparavant, elles avaient connu une période plus ou moins stable durant le reste de 1998, ponctuée néanmoins d'assez importantes fluctuations mensuelles.

#### Plus de voitures vendues que de camions

En mars, le nombre de voitures particulières vendues a connu un bond de 8,2 % par rapport à février pour s'élever à 72 041 véhicules. Cette augmentation a été précédée de deux forts replis en février (-5,6 %) et en janvier (-11,6 %), lesquels suivaient l'importante hausse de 12,4 % enregistrée en décembre.

Les ventes de voitures particulières neuves marquent un ralentissement depuis la fin de 1999 à la suite d'un parcours à la hausse amorcé à l'automne 1998. Auparavant, les ventes de voitures particulières avaient connu une période de stagnations qui avait débuté à l'été 1997.

Sans être aussi instables que celles des voitures, les ventes de camions ont progressé de 4,6 % en mars par rapport à février pour un total de 62 861 véhicules vendus. Cette augmentation est survenue après des baisses observées en février (-3,4 %) et en janvier (-3,0 %). En décembre, le nombre de camions vendus avait augmenté de 5,7 %.

Depuis l'été 1999, les ventes de camions neufs sont demeurées relativement inchangées. Elles avaient connu une période de hausses au cours de la première partie de 1999, après avoir enregistré auparavant des diminutions au cours de 1998.

### Premier trimestre de 2000 en baisse

Les baisses enregistrées en février et en janvier ont entraîné une diminution de 2,7 % du nombre de véhicules automobiles neufs vendus au premier trimestre de 2000 par rapport au trimestre précédent. Cependant, comparativement à la même période en 1999, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus au premier trimestre de 2000 a augmenté de 7,6 %.

Le nombre de voitures particulières neuves vendues au premier trimestre est resté inférieur de 5,2 % par rapport à celui du trimestre précédent. Cependant, les voitures particulières ont connu une hausse trimestrielle de 9,4 % d'une année à l'autre.

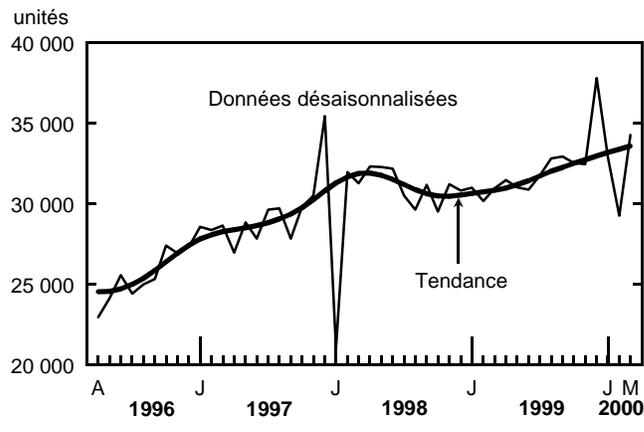
Quant aux camions, ils ont affiché une hausse de 0,3 % du nombre d'unités vendues au premier trimestre par rapport à celui des trois derniers mois de 1999. Cependant, la hausse trimestrielle de 5,7 % d'une année à l'autre a été moins importante que celle des voitures particulières.

### Fortes ventes au Québec

En mars, les ventes de véhicules automobiles neufs ont progressé dans toutes les provinces à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Saskatchewan. C'est au Québec que l'on a enregistré la plus forte hausse par rapport à février.

Après les baisses importantes de février (-11,1 %) et de janvier (-12,9 %), qui ont suivi la hausse remarquable de 16,5 % en décembre, le nombre de véhicules neufs vendus au Québec a augmenté de 17,1 % en mars par rapport à février. À l'exception de la période s'étalant du printemps à l'automne 1998, les ventes de véhicules automobiles neufs au Québec maintiennent un mouvement généralement à la hausse depuis l'été 1996.

La progression des ventes de véhicules automobiles neufs se maintient depuis l'automne 1998 au Québec



Pour un troisième mois d'affilée, l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une baisse des ventes de véhicules automobiles neufs (-4,8 %). Dans les dernières années, les ventes de véhicules automobiles neufs à l'Île-du-Prince-Édouard montrent des signes d'un léger mouvement à la hausse.

En Saskatchewan, les ventes de véhicules automobiles neufs ont reculé de 3,5 % en mars. Il s'agit pour cette province d'une troisième baisse successive. Les ventes de véhicules automobiles neufs en Saskatchewan sont généralement stagnantes depuis l'automne 1999, après avoir connu une période de faibles augmentations remontant au début de l'année. Auparavant, les ventes avaient connu une année de diminutions au cours de 1998.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 64.

Le numéro de mars 2000 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIB, 13 \$ / 124 \$) paraîtra à une date ultérieure. Voir *Pour commander les publications*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour des renseignements analytiques ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363 ([kimacle@statcan.ca](mailto:kimacle@statcan.ca)), Division de la statistique du commerce. □

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Mars 1999	Févr. 2000 <sup>r</sup>	Mars 2000 <sup>p</sup>	Mars 1999 à mars 2000	Févr. à mars 2000
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>124 035</b>	<b>126 684</b>	<b>134 902</b>	<b>8,8</b>	<b>6,5</b>
Voitures particulières	63 719	66 599	72 041	13,1	8,2
Amérique du Nord <sup>1</sup>	50 697	50 373	54 811	8,1	8,8
Outre-mer	13 022	16 226	17 229	32,3	6,2
Camions, fourgonnettes, autobus	60 315	60 085	62 861	4,2	4,6
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve	1 990	1 941	2 105	5,8	8,4
Île-du-Prince-Édouard	393	374	356	-9,4	-4,8
Nouvelle-Écosse	3 367	3 731	3 871	15,0	3,8
Nouveau-Brunswick	3 212	3 590	3 758	17,0	4,7
Québec	30 973	29 265	34 280	10,7	17,1
Ontario	51 993	54 307	56 879	9,4	4,7
Manitoba	3 557	3 570	3 701	4,0	3,7
Saskatchewan	2 756	3 036	2 929	6,3	-3,5
Alberta	12 943	13 507	13 664	5,6	1,2
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	12 852	13 362	13 358	3,9	0,0
	Mars 1999	Févr. 2000	Mars 2000 <sup>p</sup>	Mars 1999 à mars 2000	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>144 526</b>	<b>98 803</b>	<b>155 495</b>	<b>7,6</b>	
Voitures particulières	72 492	50 495	83 491	15,2	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	58 627	38 829	64 126	9,4	
Outre-mer	13 865	11 666	19 365	39,7	
Camions, fourgonnettes, autobus	72 034	48 308	72 004	0,0	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>					
Terre-Neuve	2 308	1 317	2 461	6,6	
Île-du-Prince-Édouard	415	253	356	-14,2	
Nouvelle-Écosse	3 867	2 758	4 405	13,9	
Nouveau-Brunswick	3 841	2 679	4 325	12,6	
Québec	37 555	22 963	42 162	12,3	
Ontario	59 085	41 010	63 150	6,9	
Manitoba	4 037	2 739	4 169	3,3	
Saskatchewan	3 162	2 263	3 198	1,1	
Alberta	15 179	10 699	15 794	4,1	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	15 077	12 122	15 475	2,6	

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

<sup>1</sup> Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

<sup>2</sup> Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des machines et du matériel

Premier trimestre de 2000

Au premier trimestre de 2000, l'Indice des prix des machines et du matériel (IPMM) s'est établi à 131,7 (1986=100), en baisse de 0,5 % par rapport au trimestre précédent. La composante intérieure et la composante importée de l'Indice ont diminué respectivement de 0,1 % et de 0,7 %. Par rapport au premier trimestre de 1999, l'Indice a baissé de 1,3 %, en raison du recul de 2,3 % de la composante importée, tandis que la composante intérieure est restée au même niveau.

Par rapport au trimestre précédent, tous les secteurs industriels ont affiché une baisse, mais la diminution de l'IPMM était attribuable principalement au transport (-0,6 %) et au secteur de la fabrication (-0,4 %). Dans le secteur du transport, les prix du téléphone et du transport aérien ont diminué respectivement de 2,0 % et de 0,8 %. La plupart des industries manufacturières ont affiché une diminution. Les produits chimiques (-0,5 %), les métaux de première transformation (-0,7 %), les équipements de transport (-0,7 %) et les produits du papier (-0,3 %) ont contribué le plus à cette diminution. La baisse du secteur de la fabrication a été cependant atténuée par la hausse des produits alimentaires et des boissons (+0,4 %).

Par rapport au premier trimestre de 1999, le transport (-1,6 %), le secteur de la fabrication (-1,1 %) et l'agriculture (-0,9 %) ont le plus contribué à la baisse de l'IPMM. La baisse du secteur du transport est due au téléphone (-4,0 %), au transport aérien (-2,8 %) et à l'électricité (-0,8 %). Le secteur de la fabrication a été entraîné à la baisse par les produits chimiques (-1,5 %), le papier et les produits connexes (-1,4 %) et par les métaux de première transformation (-1,6 %).

Par rapport au quatrième trimestre de 1999, quelques produits industriels seulement ont contribué de façon significative à la baisse des prix, soit les machines industrielles spécialisées (-0,5 %), les équipements téléphoniques (-2,3 %), les machines agricoles à l'exclusion des tracteurs (-0,7 %), les équipements radars (-7,6 %), les camions (-0,2 %) et les équipements aéronautiques spécialisés (-2,5 %). La baisse des prix a été atténuée par la hausse de 1,3 % des pièces pour la transformation des avions.

Le dollar canadien s'établissait en moyenne à 68,6 cents américains au premier trimestre, en hausse de 1,3 % comparativement au trimestre précédent et de 4,0 % par rapport au premier trimestre de 1999.

### Indice des prix des machines et du matériel

(1986=100)

	Importance relative	Premier trimestre de 2000 <sup>P</sup>	Quatrième trimestre de 1999 au premier trimestre de 2000 var. en %	Premier trimestre de 1999 au premier trimestre de 2000 var. en %
<b>Indice des prix des machines et du matériel</b>	<b>100,0</b>	<b>131,7</b>	<b>-0,5</b>	<b>-1,3</b>
Agriculture	11,0	159,0	-0,2	-0,9
Exploitation forestière	1,5	143,9	-0,5	-0,3
Pêche	0,6	126,9	-0,2	-2,5
Mines, carrières et puits de pétrole	6,0	134,3	-0,3	-1,1
Industries manufacturières	29,9	139,3	-0,4	-1,1
Construction	3,5	138,1	-0,5	-1,1
Transport, communications, entreposage et services publics	25,9	123,1	-0,6	-1,6
Commerce	4,0	118,8	-0,3	-1,1
Finance, assurances et immeubles	1,8	108,3	-0,7	-1,2
Services socioculturels, commerciaux et personnels	11,1	109,6	-0,5	-0,9
Administration publique	4,7	128,1	-0,5	-1,8

<sup>P</sup> Données provisoires.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2023 à 2025.

Le numéro du premier trimestre de 1999 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en juin. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Denise Potvin au (613) 951-3350 ([infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca)), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

### Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc

Février 2000

En février, les arrivages nets par oléoduc de pétrole brut et d'équivalents ont augmenté de 10,2 % par rapport à février 1999 pour atteindre 12 584 752 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 2000 ont

atteint 25 629 567 mètres cubes, en hausse de 8,4 % par rapport à la même période en 1999. Les arrivages nets de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés se sont accrus de 3,3 % par rapport à février 1999, pour s'établir à 6 693 282 mètres cubes. Les arrivages nets cumulatifs pour 2000 ont atteint 13 566 266 mètres cubes, en hausse de 2,8 % par rapport à 1999.

Les exportations de pétrole brut par oléoduc ont augmenté de 17,8 % par rapport à février 1999 pour atteindre 5 547 829 mètres cubes. Les importations par oléoduc ont atteint 1 914 106 mètres cubes, en hausse de 23,7 % comparativement à février 1999. En 2000, les exportations cumulatives se sont accrues pour se situer à 11 654 885 mètres cubes, dépassant de 14,0 % le volume atteint en 1999. Les importations cumulatives ont augmenté de 30,6 % pour se situer à 3 855 773 mètres cubes.

En février, les livraisons par oléoduc de pétrole brut aux raffineries canadiennes ont atteint 5 793 851 mètres cubes, en hausse de 4,4 % par rapport à février 1999. Les livraisons de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés ont augmenté pour atteindre 613 529 mètres cubes, en hausse de 3,8 % par rapport à la même période en 1999. Les livraisons cumulatives de pétrole brut aux raffineries en 2000 se chiffrent à 11 617 666 mètres cubes, chiffre en hausse de 2,5 % par rapport à la même période en 1999.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrices 181 et 591 à 595.**

Le numéro de février 2000 de *Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc* (55-001-XIB, 9 \$ / 86 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Eleonore Harding au (613) 951-5708 ([hardele@statcan.ca](mailto:hardele@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### **Chargements ferroviaires**

Période de sept jours se terminant le 21 avril 2000

La quantité de marchandises transportées en wagons complets (à l'exclusion du trafic intermodal) pendant la période de sept jours se terminant le 21 avril a diminué de 1,7 % par rapport à la même période de l'année dernière, pour atteindre 4,8 millions de tonnes métriques. Le nombre de wagons chargés a fléchi de 1,2 %.

Les 423 000 tonnes métriques, dont le transport a été assuré par mode intermodal, ont été en hausse de 10,7 % par rapport à la même période en 1999. Le total cumulatif de l'année révèle une augmentation de 18,9 %.

L'ensemble du trafic a diminué de 0,8 % pendant la période de référence. Le total cumulatif de l'année a atteint 84,4 millions de tonnes métriques, en hausse de 10,8 % par rapport à l'année précédente.

Toutes les données cumulatives ont été révisées.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486 ([lacroque@statcan.ca](mailto:lacroque@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0009. ■

### **Portrait des organismes bénévoles en Ontario dans les années 1990**

Au cours de la dernière décennie, de nombreux organismes bénévoles en Ontario ont subi des pressions résultant des restrictions budgétaires, des nouvelles politiques publiques et des changements des demandes des collectivités. Cette nouvelle étude, «Les organismes bénévoles en Ontario au cours des années 1990», est une analyse de la façon dont divers groupes bénévoles réussissent à s'en sortir, ainsi que de la situation du secteur sans but lucratif en général.

L'étude montre qu'il y a une pénurie de bénévoles et que l'instabilité du revenu touche un grand nombre d'organismes bénévoles. Les petits organismes éprouvent particulièrement des difficultés, ces derniers ayant moins de possibilités d'élargir leur base de financement.

Dans le cadre d'une initiative continue qui vise à créer une base de connaissances détaillée sur l'ensemble du secteur bénévole, l'étude fournit et examine des renseignements qui pourraient figurer dans un programme statistique national sur les organismes bénévoles.

Le rapport «Les organismes bénévoles en Ontario au cours des années 1990» (75F0033MIF, gratuit) fait partie d'une série d'études sur le secteur sans but lucratif menées dans le cadre du Projet de base de connaissances sur le secteur des organismes sans but lucratif. On peut le consulter dans le site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Paul Reed, spécialiste supérieur des sciences sociales au (613) 951-8217 ([reedpau@statcan.ca](mailto:reedpau@statcan.ca)), Statistique Canada. ■

## NOUVELLES PARUTIONS

**Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par oléoduc, février 2000**  
Numéro au catalogue: 55-001-XIB (9\$/86\$).

**Emploi, gains et durée du travail, février 2000**  
Numéro au catalogue: 72-002-XPB (32\$/320\$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique en vente sur Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

#### Pour commander les publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**  
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**  
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catégorie 1 - 001F - English 11-011F-1951 (09/94/03)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997  
Pour une version à 8¢ h-30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le pic de la demande aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quatre déplacements en utilisant les services de transport urbain, soit le même le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'issue de la croissance de l'économie et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est amélioré encore une fois relativement faible.

---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Index de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 11
- Aide en termes positifs, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Productivité, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)  
Chef de la Diffusion officielle: John Flanders (613) 951-8292, [flanloh@statcan.ca](mailto:flanloh@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2000. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.